## Produktdatenblatt (gemäß EU-Verordnung Nr. 811/2013, 812/2013)

| 1 | Markenname |   | Vaillant                   |
|---|------------|---|----------------------------|
| 2 | Modelle    | Α | VWF 57/4 + VWL 11/4 SA     |
|   |            | В | VWF 87/4 + VWL 11/4 SA     |
|   |            | С | VWF 117/4 + VWL 11/4 SA    |
|   |            | D | VWF 157/4 + 2x VWL 11/4 SA |
|   |            | Ε | VWF 197/4 + 2x VWL 11/4 SA |
|   |            |   |                            |

|   |   |                        | Α     | В    | С    | D    | Ε    |       |  |
|---|---|------------------------|-------|------|------|------|------|-------|--|
| 3 | Raumheizung: Jahrezeitbedingte Energieeffizienzklasse | -                      | ı     | A++  | A++  | A++  | A++  | A++   |  |
| 4 | Raumheizung: Wärmenennleistung (*8) (*11)             | P <sub>rated</sub>     | kW    | 5    | 8    | 10   | 13   | 18    |  |
| 5 | Raumheizung: Jahrezeitbedingte Energieeffizienz (*8)  | $\eta_{\text{S}}$      | %     | 131  | 131  | 126  | 134  | 128   |  |
| 6 | Jährlicher Energieverbrauch (*8)                      | $Q_{HE}$               | kWh   | 3224 | 4753 | 6520 | 7892 | 11153 |  |
| 7 | Schallleistungspegel, innen                           | L <sub>WA</sub> indoor | dB(A) | 41   | 53   | 46   | 48   | 46    |  |

Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben.

Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.

| 9  | Wärmenennleistung (*9)                                | $P_{rated}$                | kW    | 4    | 7    | 8    | 11   | 14    |  |
|----|---|----------------------------|-------|------|------|------|------|-------|--|
| 10 | Wärmenennleistung (*10)                               | P <sub>rated</sub>         | kW    | 7    | 10   | 13   | 17   | 23    |  |
| 11 | Raumheizung: Jahrezeitbedingte Energieeffizienz (*9)  | $\eta_{\text{S}}$          | %     | 119  | 120  | 113  | 122  | 115   |  |
| 12 | Raumheizung: Jahrezeitbedingte Energieeffizienz (*10) | $\eta_{\text{S}}$          | %     | 149  | 152  | 149  | 158  | 149   |  |
| 13 | Jährlicher Energieverbrauch (*9)                      | $Q_{HE}$                   | kWh   | 3248 | 5225 | 7201 | 8501 | 11624 |  |
| 14 | Jährlicher Energieverbrauch (*10)                     | $Q_{HE}$                   | kWh   | 2365 | 3548 | 4584 | 5723 | 7893  |  |
| 15 | Schallleistungspegel, außen                           | L <sub>wa</sub><br>outdoor | dB(A) | 43   | 51   | 56   | 50   | 53    |  |

16

Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

0000014740

<sup>(\*8)</sup> für durchschnittliche Klimaverhältnisse

<sup>(\*9)</sup> für kältere Klimaverhältnisse

<sup>(\*10)</sup> für wärmere Klimaverhältnisse

<sup>(\*11)</sup> Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj)

## Produktinformation (gemäß EU-Verordnung Nr. 813/2013, 814/2013)

| 2  | 2 Modelle   |                            | Α          | VWF 57/4 + VWL 11/4 SA     |                            |          |          |          |  |  |
|----|---|----------------------------|------------|----------------------------|----------------------------|----------|----------|----------|--|--|
|    |   |                            | В          | VWF 87/4 + VWL 11/4 SA     |                            |          |          |          |  |  |
|    |   |                            |            | VWF 117/4 + VWL 11/4 SA    |                            |          |          |          |  |  |
|    |   |                            | C<br>D     |                            | VWF 157/4 + 2x VWL 11/4 SA |          |          |          |  |  |
|    |   |                            | E          |                            |                            |          |          |          |  |  |
|    | <u> </u>  |                            |            | VWF 197/4 + 2x VWL 11/4 SA |                            |          |          |          |  |  |
|    |   |                            |            |                            | _                          |          | _        | _        |  |  |
|    |   |                            |            | Α                          | В                          | С        | D        | Ε        |  |  |
|    | Luft-Wasser-Wärmepumpe  | -                          |            | ✓                          | ✓                          | ✓        | ✓        | ✓        |  |  |
|    | Wasser-Wasser-Wärmepumpe  | -                          |            | -                          | -                          | -        | -        | -        |  |  |
|    | Sole-Wasser-Wärmepumpe  | -                          |            | -                          | -                          | -        | -        | -        |  |  |
|    | Niedertemperatur-Wärmepumpe                                     | -                          | -          | -                          | -                          | -        | -        | -        |  |  |
|    | Zusatzheizgerät   | -                          |            | ✓                          | ✓                          | ✓        | ✓        | ✓        |  |  |
|    | Kombiheizgerät  | -                          |            | -                          | -                          | -        | -        | -        |  |  |
| 23 | Raumheizung: Wärmenennleistung (*11)                            | P <sub>rated</sub>         | kW         | 5                          | 8                          | 10       | 13       | 18       |  |  |
| 24 | Raumheizung: Jahrezeitbedingte Energieeffizienz                 | $\eta_{\text{S}}$          | %          | 131                        | 131                        | 126      | 134      | 128      |  |  |
| 25 | Tj = -7 °C (*6)   | Pdh                        | kW         | 4,6                        | 6,8                        | 9,0      | 11,6     | 15,6     |  |  |
| 26 | Tj = +2 °C (*6)   | Pdh                        | kW         | 5,6                        | 8,2                        | 10,5     | 14,1     | 18,0     |  |  |
|    | Tj = +7 °C (*6)   | Pdh                        | kW         | 6,2                        | 9,0                        | 11,7     | 15,5     | 20,2     |  |  |
|    | Tj = +12 °C (*6)  | Pdh                        | kW         | 6,7                        | 9,4                        | 12,6     | 16,6     | 21,5     |  |  |
|    | Tj = Bivalenztemperatur (*6)                                    | Pdh                        | kW         | 4,6                        | 6,8                        | 9,0      | 11,6     | 15,6     |  |  |
|    | Tj = Betriebsgrenzwert-Temperatur (*6)                          | Pdh                        | kW         | 4,3                        | 6,6                        | 8,7      | 11,0     | 14,8     |  |  |
|    | Tj = -15 °C (*6) (*12)  | Pdh                        | kW         | 3,8                        | 6,1                        | 7,9      | 9,9      | 13,2     |  |  |
|    | Bivalenztemperatur  | T <sub>biv</sub>           | °C         | -7                         | -7                         | -7       | -7       | -7       |  |  |
|    | Leistung bei zyklischen Intervall-Heizbetrieb                   | P <sub>cych</sub>          | kW         | _                          | _                          | -        | _        | -        |  |  |
|    | Minderungsfaktor (*3)   | Cdh                        | -          | _                          |                            | _        |          | _        |  |  |
|    | Tj = -7 °C (*7)   | COPd                       |            | 2,50                       | 2,47                       | 2,30     | 2,41     | 2,46     |  |  |
|    | Tj = +2 °C (7) $Tj = +2 °C (*7)$                                | COPd                       | _          | 3,37                       | 3,36                       | 3,17     | 3,40     | 3,18     |  |  |
|    | $T_{j} = +7 °C (7)$ $T_{j} = +7 °C (*7)$                        | COPd                       | -          | 4,12                       | 4,10                       | 4,07     | 4,20     | 3,76     |  |  |
|    | $T_j = +12 ^{\circ}C ^{(*7)}$                                   | COPd                       |            | 4,12                       | 4,70                       | 4,71     | 5,10     | 4,66     |  |  |
|    | Tj = Bivalenztemperatur (*7)                                    | COPd                       | _          | 2,50                       | 2,47                       | 2,30     | 2,41     | 2,46     |  |  |
|    | Tj = Betriebsgrenzwert-Temperatur (*7)                          | COPd                       | -          | 2,24                       | 2,24                       | 2,06     | 2,18     | 2,40     |  |  |
|    | Tj = -15 °C (*7) (*12)  | COPd                       |            | 1,99                       | 2,02                       | 1,82     | 1,97     | 1,88     |  |  |
|    | Betriebsgrenzwert-Temperatur                                    | TOL                        | °C         | -                          | -                          | -        | -        | -        |  |  |
|    | Leistungszahl bei zyklischem Intervallbetrieb (*7)              | COPcyc                     | -          | -                          | _                          | -        |          | _        |  |  |
|    | Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers                | WTOL                       | °C         | 65                         | 65                         | 65       | 65       | -<br>65  |  |  |
|    | ·   |                            | kW         |                            |                            |          |          |          |  |  |
| _  | Stromverbauch: Aus-Zustand                                      | P <sub>OFF</sub>           |            | 0,012                      | 0,012                      | 0,012    | 0,021    | 0,015    |  |  |
| _  | Stromverbrauch: "Temperraturregler Aus"-Zustand                 | P <sub>TO</sub>            | kW         | 0,015                      | 0,015                      | 0,015    | 0,015    | 0,015    |  |  |
| 47 | Stromverbrauch: Bereitschaftszustand                            | $P_{SB}$                   | kW         | 0,015                      | 0,015                      | 0,015    | 0,015    | 0,021    |  |  |
| 48 | Stromverbrauch: Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung        | P <sub>CK</sub>            | kW         | 0,000                      | 0,000                      | 0,000    | 0,000    | 0,000    |  |  |
| 49 | Wärmenennleistung des Zusatzheizgerätes (*3)                    | P <sub>sup</sub>           | kW         | 0,9                        | 1,1                        | 1,5      | 2,1      | 2,8      |  |  |
| 50 | Art der Energiezufuhr des Zusatzheizgerätes                     | -                          | -          | electric                   | electric                   | electric | electric | electric |  |  |
| 51 | Leistungssteuerung unter durchschnittlichen<br>Klimabedingungen | -                          | -          | variable                   | variable                   | variable | variable | variable |  |  |
| 52 | Schallleistungspegel, innen                                     | L <sub>WA</sub> indoor     | dB(A)      | 41                         | 53                         | 46       | 48       | 46       |  |  |
| 53 | Schallleistungspegel, außen                                     | L <sub>wa</sub><br>outdoor | dB(A)      | 43                         | 51                         | 56       | 50       | 53       |  |  |
| 54 | Stickoxidausstoß  | NO <sub>x</sub>            | mg/kW<br>h | -                          | -                          | -        | -        | -        |  |  |
| 55 | Nenndurchsatz   | -                          | m³/h       | 1                          | 1                          | 1        | 2        | 2        |  |  |
|    |   |                            |            | Vaillant GmbH              |                            |          |          |          |  |  |
|    | Adresse des Herstellers   |                            |            | Berghauser Str. 40         |                            |          |          |          |  |  |
| 56 |   |                            | -          | 42859 Remscheid<br>Germany |                            |          |          |          |  |  |
|    |   |                            |            |                            |                            |          |          |          |  |  |
| 57 | Markenname  | -                          | -          | Vaillant                   |                            |          |          |          |  |  |
|    | 1 1 1 2 2 2 2 2   |                            |            |                            |                            |          |          |          |  |  |





A B C D E

58

Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben.

Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.

59

60

Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und de Entsorgung.

Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

- (\*3) Wird der CDH-Wert nicht durch Messung bestimmt, gilt für den Minderungsfaktor der Vorgabewert Cdh = 0,9.
- \*6) Angegebene Leistung im Heizbetrieb für Teillast bei Raumlufttemperatur und Außenlufttemperatur Tj
- (\*7) Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur und Außenlufttemperatur Tj
- (\*11) Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj)
- (\*12) Für Luft-Wasser-Wärmepumen





